

镜观物色

彼得·凯里小说中的认同问题研究

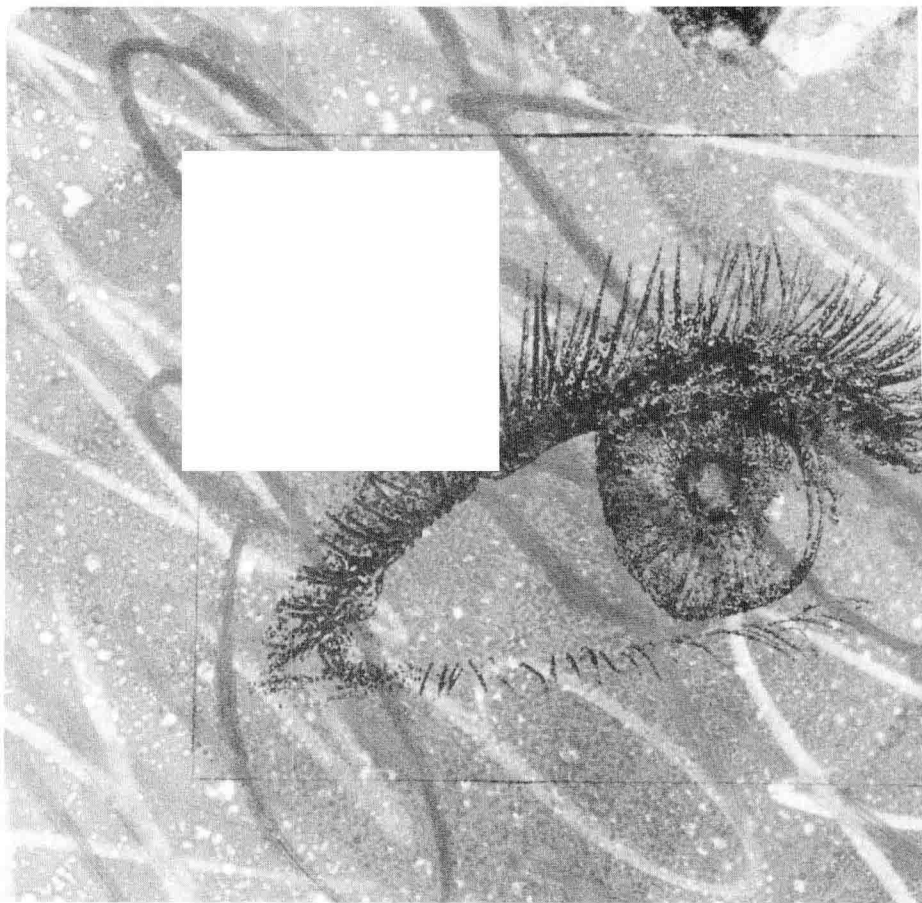
张计连 著



镜观物色

彼得·凯里小说中的认同问题研究

张计连 著



 中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

镜观物色:彼得·凯里小说中的认同问题研究/张计连著. —北京:
中国社会科学出版社, 2015. 10
ISBN 978-7-5161-5964-4

I. ①镜… II. ①张… III. ①凯里, P. —小说研究 IV. ①I611.074

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 081249 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 罗 莉
责任校对 佳 文
责任印制 戴 宽

出 版 **中国社会科学出版社**
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京市大兴区新魏印刷厂
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2015 年 10 月第 1 版
印 次 2015 年 10 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 15.5
插 页 2
字 数 263 千字
定 价 50.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010-84083683

版权所有 侵权必究

序 言

张计连在博士学位论文的基础上出版专著《镜观物色：彼得·凯里小说中的认同问题研究》，嘱我写序，作为指导老师，我乐意为之。

攻读博士学位期间，张计连跟随我做澳大利亚研究。她为人正直坦诚，朴实热情，勇于进取，治学严谨，刻苦勤奋。《镜观物色：彼得·凯里小说中的认同问题研究》选择澳大利亚两次获布克奖的作家彼得·凯里作为研究对象，思考澳大利亚最为人津津乐道但也是最富争议性的问题——认同问题，具有较强的理论意义和很强现实意义。凯里的创作始终与澳大利亚的社会历史文化紧密关联，他以文学作品的形式对澳大利亚历史和现实进行反思和批判。澳大利亚的国家政策、民族政策、文化政策以及经济发展、社会生活方式的转变、文化的冲突与融合等，其作品无不涉及。书稿利用跨学科的研究方法，打破澳大利亚文学、历史、政治、文化等学科之间的界限，探讨凯里的创作如何建构及其建构了一个怎样的认同世界。

书稿从凯里小说所致力表现的“澳大利亚的民族神话”“白澳政策”“澳大利亚生活方式”“基督教在澳洲的传播”“澳洲土著的‘梦幻时代’信仰”“重塑澳大利亚的丛林强盗内德·凯利形象”“澳洲华人文化认同及历史遭际”“澳大利亚人的‘美国梦’”“澳大利亚的多元文化政策”等主题入手，探讨澳大利亚的国家认同、民族认同、文化认同问题，以及澳大利亚人的个体自我认同历程。书稿内容丰富，对作家彼得·凯里研究是一种深入拓展，认同研究也为国内的读者打开了一扇从文学角度了解澳大利亚历史文化及现实的窗。

凯里小说中的民族认同主要包括以澳洲土著人为代表的种族认同，以爱尔兰裔为代表的民族内部的认同和以华人为代表的其他族裔认同；

凯里小说中的国家认同是指澳大利亚人对澳大利亚作为一个主权国家区别于英国、美国、日本等国家的民族—国家认同；凯里小说中的文化认同指澳大利亚人对澳大利亚自己的传统文化、大英帝国的传统文化、美国的消费文化的向心和离心的认同状况；凯里小说中澳大利亚人的自我认同主要是在澳大利亚国家、民族和文化认同成为问题的境况下，个体自我认同选择的复杂性以及可能性。民族认同主要涉及澳大利亚的“白澳政策”、澳大利亚历史上的种族主义等话题；国家认同最主要的是涉及澳英关系以及澳大利亚的自身发展和澳大利亚民族形成过程中对国家独立的诉求；文化认同主要涉及澳英和澳美关系，英国传统文化和美国消费文化对澳大利亚的影响；自我认同是凯里在解构澳大利亚民族、国家、文化认同的过程中所揭示的澳大利亚人的个体心路历程。

书稿结构清晰，观点明确，有不少独到的见解，表现出张计连扎实的学术积累和较强的科研能力。彼得·凯里作为“澳大利亚民族文化的代言人”“澳大利亚新神话的创造者”以他的创作实践着现代“诗言志”，直面柏拉图们的驱逐。当然，对于喜欢玩味审美的读者来说，也许书稿的“以意逆志”有政治批评掩盖文学审美之嫌。

张勇先

2015年8月于北京

目 录

前 言	(1)
一 彼得·凯里创作概况及成就	(3)
二 国内外研究状况和文献综述	(5)
三 本书的主要内容及其章节逻辑	(14)
第一章 彼得·凯里小说中的认同问题及其迷踪	(19)
第一节 认同何以在当今社会构成问题	(20)
第二节 凯里小说认同问题研究的缘起	(25)
第三节 凯里小说对认同的解构和重构	(31)
一 凯里小说中的认同问题情状	(32)
二 凯里小说对认同问题的解构	(34)
三 凯里小说对认同问题的重构	(38)
第二章 彼得·凯里小说中民族认同的危机与转机	(41)
第一节 凯里小说中的民族认同问题	(43)
一 凯里小说反映的民族认同问题	(44)
二 澳大利亚民族起源神话遭遇挑战	(48)
三 澳大利亚民族认同的危机和转机	(50)
第二节 澳洲土著与澳大利亚的民族认同	(53)
一 面对“黑色”质疑和反思历史真实	(54)
二 遗产、罪感、赌注和遗腹子	(61)
第三节 爱尔兰裔：白澳神话内部的他者	(64)
一 爱尔兰裔：白澳神话内在的挑战者	(67)

二	内德·凯利：历史话语权的争夺	(69)
三	玛丽·赫恩：我见证的他种历史真实	(71)
第四节	凯里小说中的澳洲华人认同	(74)
一	凯里小说展现的中国镜像	(74)
二	破解澳大利亚文学中的中国形象套话	(76)
三	展示华人在澳大利亚历史上的真实处境	(82)
第三章	彼得·凯里小说中国家认同的含混与澄清	(88)
第一节	澳大利亚的国家神话遭遇新挑战	(90)
第二节	澳大利亚国家认同从含混走向澄清	(94)
一	各色人物视角下的国家认同	(95)
二	从马格维奇到杰克·迈格斯	(105)
三	祖国母亲——内德怎能弃你而去	(111)
第三节	凯里小说中的母亲形象解析	(115)
一	伊丽莎白——澳大利亚的起源	(115)
二	菲雷瑟特——澳民族主义者	(117)
三	玛丽·布莱顿——大英帝国	(119)
四	艾伦·凯利——殖民地澳大利亚	(121)
五	玛丽·赫恩——新澳大利亚母亲	(126)
第四章	彼得·凯里小说中文化认同的困境与超越	(131)
第一节	对澳洲殖民文化的历史性反思	(134)
一	玻璃教堂和帕斯卡赌注	(136)
二	被抹杀和放逐的土著文化	(144)
三	当上帝遇上“梦幻时代”神灵	(148)
第二节	生活方式认同的两难与抉择	(154)
一	在乡土和都市的生活方式之间徘徊	(156)
二	凯里小说对都市生活方式的批判	(159)
三	以乌托邦想象对抗现代性扩张	(164)
第三节	凯里笔下的“美国梦”	(166)
一	世界文学与“美国梦”	(167)

二	澳大利亚新派小说家与“美国梦”	(169)
三	“美国梦”蕴含的文化冲突与融合	(172)
四	“美国梦”与文化认同的流动性	(176)
五	反写“美国梦”与澳大利亚文化认同	(183)
第五章	彼得·凯里小说对自我认同的探索	(189)
第一节	文学中的自我认同缘何成为问题	(190)
第二节	他者的规定：自我如何被再现	(194)
一	双重叙事表征的自我认同分裂	(195)
二	如何在矛盾交织中呈现自我	(199)
第三节	现代性扩张与自我认同的危机	(202)
一	现代性扩张与自我认同的危机	(203)
二	自我认同危机与现代人的焦虑	(205)
结 语		(210)
参考文献		(215)
附 录		(225)
一	彼得·凯里创作年表	(225)
二	彼得·凯里获奖年表	(228)
三	彼得·凯里生平年表	(230)
后 记		(238)

前言

澳大利亚文学有着盎格鲁-撒克逊的根源，有着欧洲大陆的近缘关系，因而也有着基督教文化的传承，但更重要的是它见证了新澳洲成长的卓越。澳大利亚人在两百多年的时间里建构了自己的民族想象共同体，创造了澳大利亚生活方式，发明了自己的文学传统，并且让其文学走向国门，走向世界。1973年帕特里克·怀特（Patrick White）因为其创作“是史诗，是心理叙述的艺术，将一片新大陆写进了文学”而获诺贝尔文学奖，这是澳大利亚本土文学获得世界认可的标志。随后，托马斯·基尼利（Thomas Keneally）、彼得·凯里（Peter Carey）和大卫·马洛夫（David Malouf）等人多次问鼎布克奖和英联邦作家奖等重大文学奖项，澳大利亚作家在英语世界发出了自己响亮的声音。澳大利亚文学有了自己的特色，并且伴随着英语的强势被世界大多数国家的读者所阅读和接受。因此，有英国评论家认为“怀特之获得诺贝尔文学奖，标志着当代英语文学发展的新时期”^①。美国评论家声称“澳大利亚所值得自豪的是，它拥有20世纪近50年来使用英语创作的最卓越的小说家和诗人”，“无论在英国还是美国，无人可与之匹敌”。^②那么，澳大利亚当代文学有什么样的特色？澳大利亚当代文学如何在坚持民族性的同时走向了世界？澳大利亚当代文学的繁荣和昌盛能够带给我们什么样的启发？回答这些问题，可以从研究澳大利亚当代著名作家彼得·凯里的小说创作入手。

^① Hassall, Anthony J., "Preface", *Dancing on Hot Macadam*, St: University of Queensland Press, 1998.

^② 海伦·弗里泽尔：《崛起中的澳大利亚文学》，转引自韩锋、刘樊德主编《当代澳大利亚：社会变迁与政治经济的新发展》，世界知识出版社2004年版，第63—64页。

彼得·凯里是当代澳大利亚“最富有独创性、最有才华的作家之一”^①，他的创作“终于使澳大利亚脱离顽固的狭隘地方主义角落”，走向“新的广泛性和复杂性”。^②的确，“在澳大利亚，人们普遍认为，他是堪与博尔赫斯、加西亚·马尔克斯以及唐纳德·巴塞尔姆媲美的文学大师，是继帕特里克·怀特之后屈指可数的有特色、有深度的澳大利亚作家之一”。^③凯里伴着鲜花和掌声走向世界，他出道30多年来获布克奖（Booker Prize for Fiction）、英联邦作家奖（Commonwealth Writers Prize）、迈尔斯·弗兰克林文学奖（Miles Franklin Award）、新南威尔士总理文学奖（New South Wales Premier's Literary Award）、国家图书奖（National Book Council Award）、时代图书年奖（The Age Book of the Year Award）、万斯·帕默小说奖（Vance Palmer Prize for Fiction）等澳大利亚国内外奖项共24项以及布克奖、迈尔斯·弗兰克林文学奖等重大奖项提名奖8项。其中最为重要的是获2次布克奖（凯里是继南非作家库切之后又一个两次获布克奖的作家），3次获英联邦作家奖，3次获迈尔斯·弗兰克林文学奖（澳大利亚本国最重要的文学奖项）。许多批评家都看好彼得·凯里，预言他是下一位夺取诺贝尔文学奖的澳大利亚作家，他的作品《奥斯卡与露辛达》（*Oscar and Lucinda*）被哈罗德·布鲁姆收录到《西方正典》的观察作品名单中，凯里的作品被译为20多种文字在世界广为流传。他的短篇小说集《历史上的胖子》（*The Fat Man in History*）和《战争罪行》（*War Crimes*）以及长篇小说《奥斯卡与露辛达》和《凯利帮真史》（*The True History of the Kelly Gang*）已经成为当代澳大利亚文学史上的经典作品，受到广大读者和批评家的欢迎。英语世界文学研究集刊《当代文学批评》（*Contemporary Literary Criticism*）第40、55、96、183期都开辟了专栏，集中刊登有关彼得·凯里研究的论文。

中国人民大学澳大利亚研究中心每年度的澳大利亚文化活动周和澳大利亚作家周，都有不少澳大利亚人士包括一些学者和作家莅临。澳大

① Brian Kiernan, “Introduction”, *The Most Beautiful Lies*, Sydney: Angus and Robertson, 1977.

② 《悉尼晨报》1981年10月10日，转引自黄源深、彭青龙《澳大利亚文学简史》，上海外语教育出版社2006年版，第173页。

③ [澳]彼得·凯里：《亡命天涯》“译序”，李尧、郁忠译，作家出版社2010年版。

利亚学者推介的澳洲最值得阅读的作家作品，是彼得·凯里的小说；指出最能代表和言说澳大利亚的文化人，是澳国当代作家彼得·凯里。为什么不是被称为“澳大利亚民族文学的奠基人”亨利·劳森？为什么不是为澳洲文学摘下诺贝尔文学奖桂冠的帕特里克·怀特？对此疑问，澳洲人的回答是，凯里是“澳大利亚文化的代言人”；英国人的回答是，把英语世界最高荣誉的文学奖——布克奖和英联邦作家奖屡屡献给了这位来自南方大陆的作家；美国人的回答是，我们的国家欢迎您和您的作品的到来，因此凯里已移居美国 20 多年，他的作品在美国非常畅销。那我们的回答呢？观望、试探和思索之后，有人已经做出了初步的回答，其答案还不是很令人满意。我们的历史语境和当下的社会现实召唤我们的外国文学研究应该超越国外既有的研究视域，从我们社会的一般问题出发探讨文学的本质及其社会历史文化意义。中国是发展中国家，现代化正在如火如荼地进行着，身处现代化已经完成的发达国家澳大利亚的作家彼得·凯里通过回顾历史和叩问当下来反思现代性的利弊，有许多地方是值得我们学习和借鉴的。

一 彼得·凯里创作概况及成就

20 世纪 70 年代初期，澳大利亚文坛上出现了既迥异于传统现实主义小说又与去除澳大利亚民族主义拥抱西方现代派技法的“怀特派小说”截然不同的“新派小说”。^① 出版了短篇小说集《历史上的胖子》和《战争罪行》的彼得·凯里因为其犀利的社会文化批判，把在社会生活中被边缘化的人物和被压制的声音呈现和释放出来而成为这个流派的代表作家之一。随后凯里创作出解构澳大利亚民族起源神话、澳大利亚国家神话和澳大利亚幸福生活方式神话的《幸福》（*Bliss*）、《魔术师》（*Illywhacker*）和《奥斯卡与露辛达》，成为“澳大利亚民族文化的代言人”。而对大英帝国经典小说《远大前程》进行改写，重新赋予马格维奇以新的认同的《杰克·迈格斯》（*Jack Maggs*）和塑造了澳大利亚民族英雄内

^① 澳大利亚的“新派小说”，相当于“后现代小说”，这一流派是区别于以帕特里克·怀特为代表的“现代派小说”和澳大利亚传统的现实主义小说。因为当时的澳大利亚文坛没有“后现代”的提法，而以“新”标明其特色。

德·凯利的《凯利帮真史》的彼得·凯里则是“澳大利亚新神话的创造者”。“澳大利亚民族文化的代言人”和“澳大利亚新神话的创造者”如此高的赞誉，在澳大利亚文学史上除凯里之外别无他人。由此可见，凯里是如何准确地把握了澳大利亚国家、民族、文化以及个人的深层心理问题。历史的见证人、时代的思想者和民族文化的代言人——这是作家凯里所达到的高度。

彼得·凯里于1943年5月7日出生在澳大利亚维多利亚州（Victoria）巴克斯马什镇（Bacchus Marsh）。1954年进入查尔斯王子上过中学的吉朗文法学校（Geelong Grammar School）。1961年凯里开始在莫纳什大学（Monash University）学习理科，但因遇车祸而中断学业。这时凯里遇到了澳大利亚著名作家巴瑞·欧克利（Barry Oakely）和莫里斯·卢里（Morris Lurie），开始大量阅读文学书籍，写作诗歌和小说。在20世纪60年代早期，亚卡瑞达（Jacaranda）出版社从凯里那些没有出版过的小说中抽取一些作品结集为《25以下》（*Under 25*）出版。彼得·凯里评论说：“感谢上帝他们只出版那一点。”第一个故事《她醒了》（*She Wakes*），后来出现在《历史上的胖子》中被改名为《澳大利亚垃圾》（*Australian Letters*）。凯里的长篇小说，第一部《接触》（*Contacts*，1964）、第二部《无用的机器》（*The Futility Machine*，1964）、第三部《沃格》（*Wog*，1970）和第四部《玛丽·西莱斯特海外历险记》（*Adventures Abroad the Mairie Celeste*，1973）至今仍未出版。

1974年，彼得·凯里出版的短篇故事集《历史上的胖子》在澳大利亚和伦敦都非常畅销。《泰晤士报文学增刊》（*The Times Literary Supplement's*）对此做了极为聪明的评论：“凯里的非现实故事，接近寓言的神话，归功于超现实主义的流行、科幻小说的一些特质和古老传统的某些东西以及哥特风格的叙事……同时他以其非凡的能力掌控着古老文学的创作风格吸引读者的目光。”^①1967—1970年，凯里定居伦敦，从事广告工作，同时周游欧洲。1970年返回澳大利亚，直到1977年，凯里作为一名广告代理与他的合作伙伴在悉尼兢兢业业地工作。随后他在昆士

^① Geoffrey Dutton, *Australian Culture and Society*, Angus & Robertson Publishers, 1985, p. 390.

兰的逸典娜 (Yandina) 择一社区居住下来, 体验嬉皮士生活。就在那时, 凯里创作了他的第二本故事集《战争罪恶》(1979), 此书确立了他使用英语语言最好的故事写手之一的地位。1988 年, 《奥斯卡与露辛达》获英语世界最高小说奖布克奖。1989 年, 彼得·凯里移居美国纽约的格林威治村 (Greenwich Village), 开始在纽约大学讲授创作课程。时至今日, 凯里创作了 4 个短篇小说集、12 部长篇小说、4 部儿童文学以及一些随笔和游记等。

彼得·凯里在短篇小说创作阶段, 借鉴西方现代、后现代的写作技法, 冲破刻画澳大利亚风土人情的传统, 创作出具有国际视野的新文学, 竭力反映典型的城市生活, 尤其是落拓不羁的知识分子的生活。在形式上, 追求叙事方式、叙事视角的新颖。《幸福》、《魔术师》、《奥斯卡和露辛达》、《税务检查官》(*The Tax Inspector*)、《特里斯坦·史密斯不寻常的生活》(*The Unusual Life of Tristan Smith*)、《凯利帮真史》等长篇小说, 则反映了澳大利亚的历史和现实生活, 具有宽广的眼界、犀利的目光和强有力的社会历史文化批判精神。《杰克·迈格斯》涉及了如何对待帝国文学经典和经典改写、重写问题。《我的生活有如冒牌货》(*My Life as a Fake*)、《偷窃: 一个爱情故事》(*Theft: A Love Story*)、《他的非法自我》(*His Illegal Self*) 则由关注社会、历史、文化中的大“我”, 转而书写大环境中的个体“自我”。凯里的创作始终与澳大利亚的社会历史文化紧密关联, 他以文学作品的形式对整个澳大利亚历史与现实进行反思和批判。彼得·凯里对文学的主要贡献有: (1) 是第一个大量写作反映澳洲城市生活作品的澳大利亚作家。(2) 对殖民地澳洲的书写获得了世界的认可, 成为后殖民作家的典型代表。(3) 提供了广阔的澳大利亚社会历史文化画卷, 使读者在全球化的背景下审视澳大利亚的历史和现实。(4) 是个讲故事的高手, 成为现代主义之后为文学作品争取大量读者的作家之一。

二 国内外研究状况和文献综述

1988 年彼得·凯里的《奥斯卡与露辛达》获英语世界最高小说奖——布克奖, 此后他几乎每出一部作品都被国内的澳大利亚研究专家和学者迅速介绍进来。译介是外国文学研究的基础, 要了解国外作家在国内的介绍和接受情况, 首先看这个作家作品在该国的翻译情况。迄今

为止,凯里的长篇小说和非虚构作品有9种中文译本,其中《奥斯卡与露辛达》^①、《杰克·迈格斯》^②和《悉尼:一个作家的返乡之旅》(30Days in Sydney: A Wildly Distorted)^③在大陆与台湾各有1种译本,而《凯利帮真史》^④、《偷窃:一个爱情故事》^⑤和《他的非法自我》^⑥(李尧等译为《亡命天涯》)在大陆各均有1种译本。凯里的《美国梦》(American Dream)^⑦、《剥皮》(Peeling)、《蟹》(Crabs)、《关于“工业幻影的报道”》(Report on the Shadow Industry)、《她醒了》(She Wakes)^⑧和《撤》(Withdrawal)^⑨等短篇小说在国内有一种或多种译本。彼得·凯里译介在中国兴起的同时,关于他的研究也伴随着后殖民理论和新历史主义理论的引进和在国内的接受而逐步展开。从硕士毕业论文到博士毕业论文再到博士后研究报告^⑩以及专业核心期刊屡见与该作家相关的研究性论文,都足以说明国内学界对彼得·凯里研究的重视。

2006年中国社会科学出版社出版了《“写回”帝国中心:彼得·凯里小说的文本性和历史性》(Textuality and Historicity in Peter Carey's Fiction)^⑪,这是彭青龙博士在他的博士学位论文基础上扩展而成的专著。该书选择了彼得·凯里的5部长篇小说《魔术师》《奥斯卡与露辛达》《杰

① [澳]彼得·凯里:《奥斯卡与露辛达》,曲卫国译,重庆出版社1998年版;[澳]彼得·凯里:《奥斯卡与露辛达》,林尹星译,允晨文化实业公司1999年版。

② [澳]彼得·凯里:《杰克·迈格斯》,彭青龙译,上海译文出版社2010年版;[澳]彼得·凯里:《黑狱里来的陌生人》,彭倩文译,皇冠出版社1999年版。

③ [澳]彼得·凯瑞:《悉尼:一个作家的返乡之旅》,于运生译,新星出版社2007年版;[澳]彼得·凯瑞:《雪梨三十天》,李婉容译,马可孛罗出版社2005年版。

④ [澳]彼得·凯里:《凯利帮真史》,李尧译,人民文学出版社2004年版。

⑤ [澳]彼得·凯里:《偷窃:一个爱情故事》,张建平译,人民文学出版社2008年版。

⑥ [澳]彼得·凯里:《亡命天涯》,李尧、郁忠译,作家出版社2010年版。

⑦ 短篇小说《美国梦》有孙亚、黄源深、葛启国、彭青龙等数种译本。

⑧ 彼得·凯里:《她醒了》,高婧婧译,载陈正发主编《大洋洲文学》,安徽大学出版社1998年版,第21页。

⑨ 彼得·凯里:《撤》,高婧婧译,载陈正发主编《大洋洲文学》,第22—43页。

⑩ 国内研究彼得·凯里的博士论文已出版成为专著:Writing Back to The Empire: Textuality and Historicity in Peter Carey's Fiction,彭青龙2008年的博士后出站报告是“A Study of Peter Carey's Fiction”。

⑪ Peng Qing-long, Writing Back to The Empire: Textuality and Historicity in Peter Carey's Fiction, Beijing: China Social Sciences Press, 2006.

克·迈格斯》《特里斯坦·史密斯不寻常的生活》《凯利帮真史》作为研究对象。书中把这5部小说的主题概括为民族叙事、帝国远征、殖民文学、历史记忆和文化霸权。从后殖民主义角度探讨了彼得·凯里小说文本的历史性、叙事方法和文化身份等问题，是国内彼得·凯里研究的开山之作。但论文用英文写作和出版，限制了其在国内的接受和影响，单一的后殖民主义视角也限制了其研究视域。彼得·凯里是一位创作风格多样的作家，他的创作方法、作品内容、创作理念都不断发展变化，因此这篇博士论文对凯里创作复杂性和多样性的呈现是不够的。彭青龙的博士后研究出站报告《彼得·凯里小说研究》则以后殖民主义、新历史主义、福科的疯癫等相关理论研究凯里的长篇小说，是对他的博士论文研究的进一步推进，深化和拓展了国内凯里研究的方法和路径。

国内彼得·凯里研究的硕士论文有李晓娟的《重塑澳大利亚国家身份——析彼得·凯里之著〈杰克·迈格斯〉》(Reshaping Australian National Identity: On Peter Carey's *Jack Maggs*)^①，殷玮的《彼得·凯里在〈凯利帮真史〉中讲述的另一种真实》(Telling another "truth" —on Peter Carey's *True History of the Kelly Gang*)^②和胡鸿的《颠覆与重构民族身份——从后殖民视角来分析彼得·凯里的〈凯利帮真史〉》(Subversion and Reconstruction of National Identity: An Analysis of Peter Carey's *True History of Kelly Gang* from the Postcolonial Perspective)^③三篇。《重塑澳大利亚国家身份》以后殖民理论视角分析凯里的小说《杰克·迈格斯》，研究彼得·凯里在澳洲当前后殖民语境下是如何探讨民族文化身份塑造问题的。《彼得·凯里在〈凯利帮真史〉中讲述的另一种真实》以新历史主义理论解读彼得·凯里第二次获布克奖的作品《凯利帮真史》。《颠覆与重构民族身份》则从后殖民主义的角度分析了内德·凯利这个人物形象所承载的后殖民之历史，认为作家凯里是以历史上争议颇多的人物内德·凯利

① Li Xiao-juan, "Reshaping Australian National Identity: On Peter Carey's *Jack Maggs*", Master Thesis, Inner Mongolia University, 2008.

② Yin Wei, "Telling another 'truth' —on Peter Carey's *True History of the Kelly Gang*", Master Thesis, Soochow University, 2004.

③ Hu Hong, "Subversion and Reconstruction of National Identity: An Analysis of Peter Carey's *True History of Kelly Gang* from the Postcolonial Perspective", Master Thesis, Anhui University, 2007.

的形象来颠覆和重构澳大利亚的民族身份。这三篇英文论文尚未走出国外研究已甚多，国内由彭青龙开创的凯里后殖民主义研究的套路和话语体系，在视角和写法上很少有创新之处，但作为《凯利帮真史》和《杰克·迈格斯》的单篇研究有其存在价值，尤其是为后来的研究者打下了作品分析的基础。

笔者在网上以“主题”精确配置搜索“彼得·凯里”，在中文学术期刊上共有文章36篇（1980—2010），其中核心期刊论文10篇。这些文章有的介绍彼得·凯里新出版的小说，有的是小说文本研究，有的则为凯里的创作状况介绍或创作风格研究。从这些译介性的文章中可以了解到，彼得·凯里每新出版一本小说都会被关注澳大利亚文学前沿问题的研究者介绍到中国来，使读者能够及时获知作家的最新创作境况。有关彼得·凯里介绍和创作风格的论文为读者和后继研究者指明了读解的方向。这些论文中关于《凯利帮真史》的有8篇，关于《奥斯卡和露辛达》的有5篇，关于《幸福》《特里斯坦·史密斯的不寻常生活》《杰克·迈格斯》《他的非法自我》的各1篇。关于作家的总体创作的只有叶胜年的《风格和主题：彼得·凯里小说刍议》和张明的《“新派”先锋彼得·凯里——评澳大利亚作家彼得·凯里的小说创作》，而且这两篇论文涉及的作品并不全面。2010年第2期《外国文学动态》上刊发了邹海伦对彼得·凯里近作《帕特罗和奥利维尔在美国》（*Parrot and Olivier in American*）的介绍。单个的小说文本的主要切入点有权力、话语、叙事、修辞、人物，而其视角主要是后殖民主义、新历史主义和女性主义理论。

通过对以上这些存在明显的后殖民理论偏好的学位论文和期刊论文的分析，笔者发现国内的彼得·凯里研究有以下不足之处：第一，研究的视点较为单一。36篇期刊论文中有9篇是彭青龙的，他的文章都是发表在核心期刊或者是外国文学专业期刊上，对彼得·凯里的8部重要小说进行了个案研究，这些论文用的全都是他惯用的后殖民主义或新历史主义的批评视角。期刊论文中偶尔有涉及女性主义的研究，或者从后殖民主义的视点出发进行叙事和话语讨论的文章，但这些研究始终都没有走出后殖民主义的研究视域。凯里的创作具有很强的历史感和时代感，承载了众多的社会历史内涵。一味地以殖民主义、话语争夺、权利抗争这些斗争性的话语体系和中心与边缘、帝国与殖民地、统治与奴役这些

二元对立的社会结构分析，抹杀了其创作的多样性和作品的个性化色彩，很难全面地揭示出作品所呈现的错综复杂、充满张力的世界。第二，对作家创作缺乏整体把握。彼得·凯里是把心灵印在澳大利亚文学版图之上的作家，他的创作有其内在的脉络和轨迹可寻。关于一个作家的研究是否真正透彻是要看对其整体创作研究的专著，而对于凯里，国内还没有这样的研究著作出现。彼得·凯里是生活在当下的作家，其新作品还在不断涌现，因而当下单个作品的研究占了论文的绝大多数。但是作为一个七十岁的作家，凯里的创作已经出现过两次高峰，而且最近出版的作品已经明显难以超越既有的成就，因此对他现有的创作做整体研究是可行的。

英语世界关于彼得·凯里的研究专著有：凯伦·拉姆（Karen Lamb）的《彼得·凯里声望的起源》（*Peter Carey: Genesis of Fame*）^①，赫尔米娜·克拉斯尼茨（Hermine Krassnitzer）的《彼得·凯里小说叙事风貌：建构后殖民主义》（*Aspects of Narration in Peter Carey's Novels: Deconstructing Colonialism*）^②，葛瑞汉·哈根（Graham Huggan）的《彼得·凯里（澳大利亚作家 X）》[*Peter Carey (Australian Writers X)*] ^③，安东尼·J. 赫赛尔（Anthony J. Hassall）的《在滚烫碎石路上跳舞：彼得·凯里的小说》（*Dancing On Hot Macadam: Peter Carey's Fiction*）^④，克里斯特·拉尔森（Christer Larsson）的《仁慈和创意的优缺点：彼得·凯里小说中的伦理叙事》（*The Relative Merits of Goodness and Originality: The Ethics of Storytelling in Peter Carey's Novels*）^⑤，布鲁斯·伍德科克（Bruce Woodcock）的《彼得·凯里》（*Peter Carey*）^⑥，玛丽莲·赫伯特（Marilyn Herbert）的

① Karen Lamb, *Peter Carey Genesis of Fame*, Imprint Editions 19 Aug 1993.

② Hermine Krassnitzer, *Aspects of Narration in Peter Carey's Novels: Deconstructing Colonialism*, Salzburg University Studies, 1995.

③ Graham Huggan, *Peter Carey (Australian Writers X)*, Jan. 30, 1997.

④ Anthony J. Hassall, *Dancing On Hot Macadam: Peter Carey's Fiction*, Queensland: University of Queensland Press, 1994.

⑤ Christer Larsson, *The Relative Merits of Goodness and Originality: The Ethics of Storytelling in Peter Carey's Novels*, Studia Anglistica Upsaliensia Dec. 2001.

⑥ Bruce Woodcock, *Peter Carey: Contemporary World Writers (Second Edition)*, Manchester and New York: Manchester University Press, 2004.